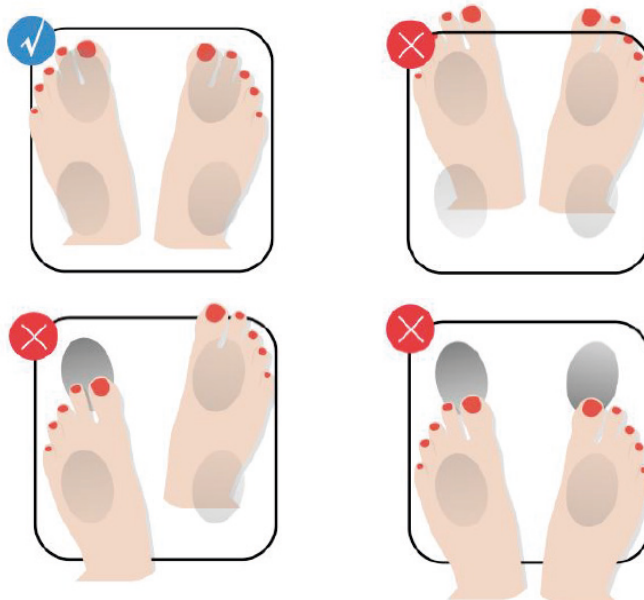


# beper

IT	BILANCIA PESAPERSONE IMPEDENZIOMETRICA CON APP	pag. 2
EN	BIOELECTRICAL IMPEDANCE BODY SCALE WITH APP	pag. 6
FR	BALANCE DE PESAGE IMPEDENZIOMETRIQUE AVEC APP	pag. 10
DE	KÖRPERANALYSEPERSONENWAAGE MIT APP	pag. 14
ES	BÁSCULA DE BAÑO DE IMPEDANCIA CON APLICACIÓN	pag. 18
GR	ΖΥΓΑΡΙΑ ΣΩΜΑΤΟΣ ΒΙΟΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ ΜΕ APP	pag. 22
RO	CÂNTAR CORPORAL CU IMPEDANȚĂ BIOELECTRICĂ CU APLICAȚIE	pag. 26
NL	BIO-ELEKTRISCHE IMPEDANTIE LICHAAMSWEEGSCHAAL MET APP	pag. 30
LV	BIOELEKTRISKĀS PRETESTĪBAS ĶERMEŅA SVARI AR APP	pag. 34

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: [beper.com](http://beper.com)

Fig.A



Cod.: P303BIP050



## **Avvertenze generali**

### **Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.**

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) Non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. Termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

**Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.**

## **Alcune avvertenze**

Si prega di non posizionare la bilancia su superfici scivolose.

Posizionarsi sempre con entrambi i piedi al centro della bilancia durante la pesatura.

Il piano della bilancia è in vetro, si prega di evitare urti violenti e/o cadute accidentali del prodotto in quanto il vetro rotto potrebbe provocare lesioni.

Conservare la bilancia in un ambiente asciutto.

Non mettere la bilancia in acqua.

Utilizzare un panno umido o un detergente neutro per pulire la superficie della bilancia. Non utilizzare solventi organici e altri prodotti chimici. Quando le batterie sono scariche, sostituirle con due batterie dello stesso tipo.

Se non si intende utilizzare la bilancia per lungo tempo, rimuovere le batterie per evitare la fuoriuscita di liquido corrosivo.

Durante la misurazione, stare a piedi nudi e rivolti verso il display.

Si prega di confermare le impostazioni corrette di sesso, altezza, peso e altre informazioni al fine di ottenere un risultato corretto.

#### **Controllare la configurazione del proprio dispositivo**

Prima dell'utilizzo controllare che il dispositivo che si intende associare alla bilancia presenti le seguenti caratteristiche:

Dispositivi Apple: sistema Bluetooth 4.0 o superiore, e sistema operativo IOS 9.0 e superiore.

Dispositivi Android: sistema Bluetooth 4.0 e sistema operativo Android 4.3 o superiore

#### **Installazione della batteria**

Capovolgere la bilancia. Aprire il vano batterie posto sul fondo della bilancia.

Inserire le batterie rispettando la polarità indicata all'interno del vano batteria.

Chiudere il vano batterie.

#### **Utilizzo**

Una volta inserite le batterie la bilancia è pronta all'uso.

Qualora non venga associata ad un dispositivo Bluetooth e utilizzata con l'applicazione, scaricabile sul proprio smartphone o altro dispositivo, il prodotto funziona come semplice bilancia per rilevare il peso corporeo

**Importante: Beper declina ogni responsabilità in caso di malfunzionamento e/o mancato aggiornamento dell'applicazione in quanto la stessa è di proprietà dello sviluppatore Vtrump Tech Co.Ltd.**

**Per maggiori informazioni sull' 'applicazione visitare la sezione informazioni su App Store/Play Store**

**Nota: Beper non ha alcun controllo sui dati sensibili raccolti dall'applicazione, in quanto interamente gestiti da terze parti e non ha accesso alle informazioni raccolte con l'uso dell' applicazione.**

**Consultare l'informativa sulla privacy relativa all'applicazione disponibile su App Store/Play Store**

#### **Download ed installazione dell'applicazione**

È possibile scaricare l'applicazione utilizzando il QR-code qui a fianco

Oppure seguendo i seguenti passaggi:

Attivare il Bluetooth sul proprio dispositivo.

Assicurarsi di essere collegati ad una rete wi-fi o 3G/4G

Aprire lo store delle applicazioni e scaricare l'app "ScaleUp".

Una volta scaricata l'applicazione sarà possibile registrarsi come utenti e personalizzare il profilo secondo le proprie informazioni.

ScaleUp misura ben 21 indicatori corporei: forma del corpo, nutrizione, peso, Indice di massa corporea, % massa grassa, peso muscolare, grasso viscerale, contenuto di acqua, ossatura, metabolismo basale, peso massa grassa, muscolo scheletrico, peso contenuto di acqua, peso proteine, peso ideale, controllo del peso, controllo massa grassa, controllo massa muscolare, età corporale, % proteine, massa magra.



### **Istruzioni per l'uso**

Dopo aver settato i propri dati ed informazioni personali, con l'applicazione aperta sul proprio dispositivo salire sulla bilancia facendo attenzione ad avere i piedi nudi, e correttamente posizionati sul piano Fig. A. Attendere che sul display del dispositivo appaiano i dati rilevati riferiti a:

### **Contenuto grasso corporeo**

Si riferisce al grasso corporeo calcolato in proporzione rispetto al peso; l'obesità dovrebbe essere determinata in base al contenuto di grasso piuttosto che in base al peso.

### **Metabolismo basale**

Il metabolismo basale (BMR) rappresenta la quantità di energia utilizzata durante il corso di una giornata per mantenere le attività vitali (respirazione, battito cardiaco, conservazione del calore, ecc.).

### **Contenuto di acqua**

Si riferisce al contenuto di acqua all'interno del corpo; con un contenuto di grasso corporeo nella norma, la percentuale di acqua corporea dovrebbe essere la seguente: donne: 45% -60%; uomini: 55% e 65%.

### **Proteine**

Le proteine sono tra le principali sostanze che costituiscono i tessuti e gli organi umani, svolgono un ruolo importante nelle attività della vita umana.

### **Massa ossea**

La quantità di massa ossea in questo caso rappresenta la quantità di sale osseo, ossia la quantità di minerali presenti nell'osso. Le ossa sono costantemente sottoposte a un metabolismo attivo che fornisce il calcio di cui il corpo ha bisogno, creando costantemente nuova massa ossea. Essere troppo magri o non praticare abbastanza esercizio fisico è strettamente correlato alla perdita di massa ossea.

### **Grasso viscerale**

È il grasso che si accumula intorno all'intestino, è facile da accumulare e si decompone facilmente. Il grasso viscerale è considerato il più importante, nonché uno dei fattori di valutazione del rischio di malattia.

Si ricorda che la misurazione di tutti questi dati può variare facilmente in base a molti fattori, si consiglia pertanto di pesarsi sempre alla stessa ora, preferibilmente prima di aver fatto attività sportiva e lontano dai pasti.

### **Pulizia e manutenzione**

La bilancia può essere pulita con un panno morbido leggermente inumidito con acqua calda.

Non utilizzare diluenti, e prodotti abrasivi in genere, in quanto questi potrebbero danneggiare la superficie della bilancia.

Non immergere la bilancia in acqua.

Proteggere dalle infiltrazioni di liquidi.

Tenere lontano dalla bilancia preparati per capelli, cosmetici o soluzioni da bagno; questi possono danneggiare le parti estetiche ed il circuito interno della bilancia.

### **Dati tecnici**

Alimentazione: 2xAA (non incluse)

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

### **CERTIFICATO DI GARANZIA**

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

### **CONDIZIONI DI GARANZIA**

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

**assistenza@beper.com**

## **General safety advice**

### **Read the operating instructions carefully before first use of the appliance.**

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the sanitation department of your own municipality.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

**Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.**

## Warnings

Do not place the body scale on slippery surfaces.

Make sure to place both feet at the center of the glass panel during weighting.

The panel of the body scale is made of tempered glass, make sure to avoid violent shocks and/or accidental drops, as the broken glass can cause wounds.

Store the body scale in a dry environment.

Do not place the body scale in water.

Use a soft cloth or a mild detergent to clean the outer surface of the scale. Do not use organic solvents or other chemicals.

When batteries have run out, replace them with same type, new batteries.

When not in use for long periods of time, remove batteries to avoid accidental leakage of corrosive liquid.

During weighting, stand barefoot and facing the display.

Set all the correct parameters for genre, height, weight and other indicators, to obtain accurate weight results.

### Check settings on your device

Before use, make sure that the device that will be paired with the body scale has the following specifications:

Apple devices: Bluetooth 4.0 or above; iOS 9.0 or above

Android devices: Bluetooth 4.0; Android 4.3 or above

### Placing and replacing of batteries

Put the scale upside down. Open the battery case found at the base of the scale.

Insert the batteries, making sure to respect the indicated polarity.

Close the battery case.

### Operation

Once the batteries have been installed, the body scale is ready to be used.

In case it is not paired with the App by Bluetooth connection, the item works as a regular body scale, and it can be used to assess body weight.

**Important: Beper declines all responsibility in case of malfunction and/or failed updating of the App, because this App is property of VTrump Tech Co.Ltd.**

**For further information on the App, visit the dedicated section in the App Store/Play Store.**

**Note: Beper has no control on sensitive data collected by the App, as these are entirely managed by third parties, and it has no access to the data collected through the use of the App.**

**Read the privacy statement related to the App found in the App Store/Play Store.**

### Downloading and setting of the App

The App can be downloaded through the QR code provided here on the side

It also possible to download the App following the steps here below:

Activate Bluetooth on your smart device

Make sure to connect your device to a wi-fi or 3G/4G network

Open the App store on your device and look for "ScaleUp"; proceed with download.



Once the App has been downloaded it will be possible to register the users and customize profiles based on personal information.

ScaleUp is able to assess 21 different body indicators: body shape, nutrition, weight, BMI, Body fat %, Muscles weight, Visceral fat, Water level, Bone structure, Basal metabolic rate, Body fat weight, Bone muscles, Water content weight, Protein content weight, Ideal weight, Weight control, Body fat control, Muscular mass control, Body age, Protein content %, Lean body mass.

#### **Instructions for use**

After setting your personal data and information, keeping the App running on your device step on the body scale barefoot, making sure your feet are correctly positioned on the glass panel Fig. A.

Wait until the following data are displayed on your device:

#### **Body fat content**

Related to the content of body fat calculated over body total weight; obesity should be assessed through body fat content rather than body weight.

#### **Basal metabolic rate**

Basal metabolic rate (BMR) is the quantity of energy that is used throughout the day to keep vital functions running (breathing, heartbeat, heat conservation, etc.).

#### **Water content**

Related to the body water content; with average body fat, body water content should be as follows:

Women 45% - 60%; Men: 55% - 65%

#### **Protein**

Main substances that make up human organs and tissues, their role is very important in all human life activities. Bone mass

In this case, bone content is related to the bone salt content, which is the mineral content of the bones. Bones are constantly undergoing an active metabolism that provides the calcium the body needs, always creating new bone mass. Being too thin or not getting enough exercise is closely related to bone loss.

#### **Visceral fat**

This is the fat that accumulates around intestines, it is easily accumulated and decomposed. Visceral fat is considered the most important, as well as one of the disease risk assessment factors.

Please note that the assessment of all these indicators can easily vary due to many different factors, it is thus advisable to assess weight always at the same time during the day, preferably before exercising and away from meals.

#### **Cleaning and maintenance**

The body scale can be cleaned with a soft cloth slightly dampened with warm water.

Do not use thinners, or other abrasive detergents, as these might damage the surface of the body scale.

Do not immerse the scale in water.

Protect the scale from accidental infiltration of liquids.

Keep hair lotions, make up or other soaps and lotions away from the body scale, as these can damage the appearance and/or the inner circuit of the scale.

#### **Tecnical data**

Power source: 2xAA batteries (not included)

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**





The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

### **GUARANTEE CERTIFICATE**

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

### **GUARANTEE CONDITIONS**

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) which will forward your enquiries to your distributor.

## **Precautions generales**

### **Lire attentivement les instructions suivantes avant la premiere utilisation de l'appareil.**

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) Ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence. Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

**Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.**

### **Quelques avertissements**

Ne placez pas la balance sur des surfaces glissantes.

Toujours placer les deux pieds au centre de la balance pendant la pesée. Le plan de la balance est en verre, s'il vous plaît éviter les chocs violents et/ou les chutes accidentelles du produit, car le verre brisé pourrait causer des blessures.

Conserver la balance dans un environnement sec.

Ne mettez pas la balance dans l'eau.

Utilisez un chiffon humide ou un détergent neutre pour nettoyer la surface de la balance. Ne pas utiliser de solvants organiques et d'autres produits chimiques.

Lorsque les batteries sont déchargées, les remplacer par deux batteries du même type. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la balance pendant une longue période, retirez les batteries pour éviter toute fuite de liquide corrosif.

Pendant la mesure, restez pieds nus et face à l'écran.

S'il vous plaît confirmer les paramètres corrects de sexe, taille, poids et autres informations afin d'obtenir un résultat correct.

### **Vérifiez la configuration de votre appareil**

Avant utilisation, vérifiez que le dispositif à associer à la balance présente les caractéristiques suivantes :

Appareils Apple : système Bluetooth 4.0 ou supérieur, et le système d'exploitation IOS 9.0 et supérieur.

Appareils Android : système Bluetooth 4.0 et système d'exploitation Android 4.3 ou supérieur

### **Installation de la pile**

Retournez la balance.

Insérez les piles selon la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment des piles.

Fermez le compartiment des piles.

## Utilisation

Une fois les piles placées, la balance est prête à l'emploi.

S'il n'est pas associé à un appareil Bluetooth et utilisé avec l'application, téléchargeable sur votre smartphone ou autre appareil, le produit fonctionne comme un simple équilibre pour détecter le poids corporel

**Important : Beper décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement et/ou de non-mise à jour de l'application car celle-ci est la propriété du développeur Vtrump Tech Co.ltd.**

**Pour plus d'informations sur l'application, consultez la section À propos de l'App Store/Play Store**

**Remarque : Beper n'a aucun contrôle sur les données sensibles collectées par l'application, car elles sont entièrement gérées par des tiers et n'a pas accès aux informations collectées lors de l'utilisation de l'application.**

**Consultez la politique de confidentialité relative à l'application disponible sur l'App Store/Play Store**

## Télécharger et installer l'application

Vous pouvez télécharger l'application à l'aide du code QR ici à côté

Ou en suivant les étapes suivantes :

Activez le Bluetooth sur votre appareil.

Assurez-vous d'être connecté à un réseau Wi-Fi ou 3G/4G

Ouvrez le magasin des applications et téléchargez l'application "Scaleup".

Une fois l'application téléchargée, vous pouvez vous inscrire en tant qu'utilisateur et personnaliser votre profil en fonction de vos informations.

Scaleup mesure pas moins de 21 marqueurs corporels : forme du corps, nutrition, poids, indice de masse corporelle, % masse grasse, poids musculaire, graisse viscérale, teneur en eau, ossature, métabolisme basal, masse grasse, muscle squelettique, poids teneur en eau, poids des protéines, poids idéal, contrôle du poids, contrôle de la masse grasse, contrôle de la masse musculaire, âge corporel, % protéines, masse maigre.



## Mode d'emploi

Après avoir réglé vos données et informations personnelles, avec l'application ouverte sur votre appareil monter sur la balance en veillant à avoir vos pieds nus, et correctement positionné sur le plan Fig. A

Attendre que les données détectées concernant :

## Teneur en graisse corporelle

Elle se réfère à la graisse corporelle calculée en proportion du poids ; l'obésité doit être déterminée sur la base de la teneur en graisse plutôt que sur la base du poids.

## Métabolisme basal

Le métabolisme basal (BMR) représente la quantité d'énergie utilisée au cours d'une journée pour maintenir les activités vitales (respiration, rythme cardiaque, conservation de la chaleur, etc.).

## Contenu de l'eau

Il se réfère à la teneur en eau dans le corps ; avec une teneur normale en graisse corporelle, le pourcentage d'eau corporelle devrait être la suivante : femmes : 45% -60% ; hommes : 55% et 65%.

## Protéines

Les protéines sont parmi les principales substances qui constituent les tissus et les organes humains, jouent un rôle important dans les activités de la vie humaine.

## Masse osseuse

La quantité de masse osseuse dans ce cas représente la quantité de sel osseux, c'est-à-dire la quantité de minéraux présents dans l'os. Les os sont constamment soumis à un métabolisme actif qui fournit le calcium dont le corps a besoin, créant constamment une nouvelle masse osseuse. Être trop maigre ou ne pas pratiquer assez d'exercice physique est étroitement liée à la perte de masse osseuse

## Graisse viscérale

C'est la graisse qui s'accumule autour de l'intestin, est facile à accumuler et se décompose facilement. La graisse viscérale est considérée comme le plus important et l'un des facteurs d'évaluation du risque de maladie.

Rappelez-vous que la mesure de toutes ces données peut varier facilement en fonction de nombreux facteurs, il est donc conseillé de toujours peser à la même heure, de préférence avant d'avoir fait une activité sportive et loin des repas.

### Nettoyage et entretien

La balance peut être nettoyée avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau chaude.

Ne pas utiliser de diluants, et les produits abrasifs en général, car ils pourraient endommager la surface de la balance. Ne plongez pas la balance dans l'eau.

Protéger contre l'infiltration de liquide.

Tenir à l'écart de la balance les préparations pour les cheveux, les cosmétiques ou les solutions de bain ; ceux-ci peuvent endommager les parties esthétiques et le circuit interne de la balance.

### Données techniques

Alimentation électrique : 2xAA (non inclus)

**Dans un souci d'amélioration continue beper se réserve le droit de modifier et d'améliorer ses produits sans préavis.**



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

### CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

### CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper.

Écrivez un e-mail au [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

## **Allgemeine warnhinweise**

**Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.**

Vor und während des gebrauches des gerätes ist es notwendig, einige grundlegende vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Vergewissern sie sich nach dem entfernen der verpackung, dass das gerät intakt ist. Verwenden sie das gerät im zweifelsfall nicht und wenden sie sich an fachlich qualifiziertes personal. Verpackungselemente (plastiktüten, polystyrol, etc.) Dürfen nicht in reichweite von kindern bleiben, da sie potenzielle gefahrenquellen darstellen.

Dieses gerät darf nur für den zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist. Jede andere verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum erlöschen der garantie. Der hersteller haftet nicht für schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten gebrauch entstehen.

Lassen sie das gerät nicht witterungseinflüssen (regen, sonne, etc.) Ausgesetzt. Halten sie das gerät nicht in der nähe von wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses gerät darf nicht von personen (einschließlich kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten verwendet werden; von personen, denen die erfahrung und kenntnisse über das gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre sicherheit verantwortlichen person sorgfältig überwacht oder gut in die bedienung des geräts eingewiesen.

Achten sie darauf, dass kinder nicht mit dem gerät spielen.

Wenn sie sich entscheiden, dieses gerät als abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer betrieb zu setzen.

**Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.**

## **Hinweise**

Bitte legen Sie die Waage nicht auf rutschige Oberflächen.

Stellen Sie sich beim Wiegen immer mit beiden Füßen in die Mitte der Waage.

Die Stehefläche besteht aus Glas, bitte vermeiden Sie heftige Stöße und/oder versehentliches Fallenlassen des Produkts, da Glasbruch Verletzungen verursachen kann.

Lagern Sie die Waage in einer trockenen Umgebung.

Legen Sie die Waage nicht in Wasser.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein neutrales Reinigungsmittel, um die Oberfläche der Waage zu reinigen. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel und andere Chemikalien.

Wenn die Batterien schwach sind, ersetzen Sie sie durch zwei Batterien desselben Typs.

Wenn Sie die Waage für längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien, damit keine korrosive Flüssigkeit austreten kann.

Stellen Sie sich beim Messen barfuß und mit dem Gesicht zur Anzeige hin. Bitte bestätigen Sie die korrekten Einstellungen von Geschlecht, Größe, Gewicht und anderen Informationen, um ein korrektes Ergebnis zu erhalten.

#### **Überprüfen Sie die Konfiguration Ihres Geräts**

Prüfen Sie vor der Verwendung, ob das Gerät, das Sie mit der Waage verbinden wollen, die folgenden Merkmale aufweist:

Apple-Geräte: Bluetooth 4.0 oder höher und Betriebssystem IOS 9.0 und höher.

Android-Geräte: Bluetooth 4.0-System und Android 4.3-Betriebssystem oder höher

#### **Einlegen der Batterie**

Drehen Sie die Waage auf den Kopf. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Waage.

Legen Sie die Batterien entsprechend der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.

Schließen Sie das Batteriefach.

#### **Verwendung**

Sobald die Batterien eingelegt sind, ist die Waage einsatzbereit.

Wenn es nicht mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt und mit der App verwendet wird, die auf Ihr Smartphone oder ein anderes Gerät heruntergeladen werden kann, funktioniert das Produkt wie eine einfache Körpergewichtswaage.

**Wichtig: Beper lehnt jede Verantwortung im Falle einer Fehlfunktion und/oder eines Versäumnisses, die App zu aktualisieren, ab, da sie sich im Besitz des Entwicklers Vtrump Tech Co.Ltd. befindet.**

**Für weitere Informationen über die App besuchen Sie bitte den Informationsabschnitt App Store/Play Store.**

**Hinweis: Beper hat keine Kontrolle über die von der App gesammelten sensiblen Daten, da sie vollständig von Dritten verwaltet wird und keinen Zugriff auf die durch die Nutzung der App gesammelten Informationen hat.**

**Bitte beachten Sie die Datenschutzrichtlinie für die App, die im App Store/Play Store verfügbar ist.**

#### **Herunterladen und Installieren der Anwendung**

Sie können die Anwendung mit dem nebenstehenden QR-Code herunterladen

Oder indem Sie diese Schritte befolgen:

Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein.

Stellen Sie sicher, dass Sie mit einem Wi-Fi- oder 3G/4G-Netzwerk verbunden sind.

Öffnen Sie den App Store und laden Sie die "ScaleUp"-App herunter.

Sobald Sie die App heruntergeladen haben, können Sie sich als Benutzer registrieren und Ihr Profil entsprechend Ihren Angaben anpassen.



ScaleUp misst 21 Körperindikatoren: Körperform, Ernährung, Gewicht, Body-Mass-Index, % Fettmasse, Muskelgewicht, viszerales Fett, Wassergehalt, Knochenstruktur, Grundstoffwechsel, Fettmassengewicht, Skelettmuskulatur, Wassergehaltsgewicht, Eiweißgewicht, Idealgewicht, Gewichtskontrolle, Fettmassenkontrolle, Muskelmassekontrolle, Körperalter, % Eiweiß, magere Masse.

### **Anweisungen zur Verwendung**

Nachdem Sie Ihre persönlichen Daten und Informationen eingestellt haben, steigen Sie bei geöffneter App auf Ihrem Gerät auf die Waage und achten Sie darauf, dass Sie barfuß und richtig auf der Fläche Abb. A stehen. Warten Sie, bis das Display des Geräts die Messdaten anzeigt, auf die es sich bezieht:

### **Körperfettgehalt**

Sie bezieht sich auf Körperfett, das im Verhältnis zum Gewicht berechnet wird; Fettleibigkeit sollte auf der Grundlage des Fettgehalts und nicht des Gewichts bestimmt werden.

### **Basalmetabolismus**

Der Basalmetabolismus (BMR) stellt die Energiemenge dar, die im Laufe eines Tages zur Aufrechterhaltung lebenswichtiger Aktivitäten (Atmung, Herzschlag, Wärmerückhaltung usw.) verbraucht wird.

### **Wassergehalt**

Sie bezieht sich auf den Wassergehalt im Körper; bei einem Körperfettgehalt in der Norm sollte der Prozentsatz des Körperwassers wie folgt sein: Frauen: 45% -60%; Männer: 55% und 65%.

### **Proteine**

Proteine gehören zu den wichtigsten Substanzen, aus denen menschliche Gewebe und Organe bestehen, und spielen eine wichtige Rolle bei den Aktivitäten im menschlichen Leben.

### **Knochenmasse**

Die Menge der Knochenmasse stellt in diesem Fall die Menge des Knochensalzes dar, d.h. die Menge der im Knochen vorhandenen Mineralien. Die Knochen sind ständig einem aktiven Stoffwechsel ausgesetzt, der das vom Körper benötigte Kalzium liefert und ständig neue Knochenmasse bildet. Zu dünn zu sein oder sich nicht ausreichend zu bewegen, steht in engem Zusammenhang mit dem Verlust von Knochenmasse.

### **Viszerales Fett**

Es ist das Fett, das sich um den Darm herum ansammelt, sich leicht anreichert und leicht abbaut. Viszerales Fett gilt als der wichtigste und auch als einer der Faktoren bei der Beurteilung des Erkrankungsrisikos.

Denken Sie daran, dass die Messung all dieser Daten leicht von vielen Faktoren abhängen kann, weshalb empfohlen wird, sich immer zur gleichen Zeit zu wiegen, vorzugsweise vor der sportlichen Betätigung und außerhalb der Mahlzeiten.

### **Reinigung und Instandhaltung**

Die Waage kann mit einem weichen, leicht mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

Verwenden Sie keine Verdüner und generell keine Scheuermittel, da diese die Oberfläche der Waage beschädigen können.

Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser ein.

Vor dem Eindringen von Flüssigkeiten schützen.

Halten Sie Haarpräparate, Kosmetika oder Badlösungen von der Waage fern; diese können die äussere Bestandteile und den internen Kreislauf der Waage beschädigen.

### **Technische Daten**

Stromversorgung: 2xAA (nicht enthalten)

**In Hinblick auf eine verbesserungsperspektive behält sich Beper das recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. Umzubauen.**





Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgung der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

## **GARANTIESCHEIN**

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

**Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.**

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

## **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) die ihren händler nennen wird

## **Advertencias generales**

### **Leer estas instrucciones antes de usar el aparato**

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) No deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos. Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se reside.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.) No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. Radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

**Se, recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.**

## **Algunas advertencias**

No coloque la báscula sobre superficies resbaladizas. Siempre párese con ambos pies en el centro de la báscula cuando pese.

La parte superior de la báscula está hecha de vidrio, evite golpes violentos y / o caídas accidentales del producto, ya que el vidrio roto podría causar lesiones.

Guarde la báscula en un ambiente seco. No ponga la balanza en agua.

Utilice un paño húmedo o detergente neutro para limpiar la superficie de la báscula. No utilice disolventes orgánicos ni otros productos químicos. Quando le batterie sono scariche, sostituirle con due batterie dello stesso tipo.

Cuando las baterías estén bajas, reemplácelas con dos baterías del mismo tipo. Si la báscula no se utilizará durante un tiempo prolongado, retire las baterías para evitar fugas de líquido corrosivo.

Durante la medición, párese descalzo y frente a la pantalla.

Confirme la configuración correcta de género, altura, peso y otra información para obtener un resultado correcto.

#### **Comprueba la configuración de tu dispositivo**

Antes de usar, verifique que el dispositivo que desea asociar con la báscula tenga las siguientes características:

Dispositivos Apple: Bluetooth 4.0 o superior y sistema operativo IOS 9.0 y superior.

Dispositivos Android: sistema Bluetooth 4.0 y sistema operativo Android 4.3 o superior

#### **Instalación de la batería**

Pon la balanza boca abajo. Abra el compartimiento de la batería ubicado en la parte inferior de la báscula. Inserte las pilas respetando la polaridad indicada dentro del compartimiento de las pilas. Cierre el compartimiento de las baterías.

#### **Uso**

Una vez que se han insertado las pilas, la báscula está lista para su uso.

Si no está asociada con un dispositivo Bluetooth y no se usa con la aplicación, que puede descargarse en su teléfono inteligente u otro dispositivo, la báscula funciona como una báscula simple para medir el peso corporal.

**Importante: Beper se exime de cualquier responsabilidad en caso de mal funcionamiento y / o falta de actualización de la aplicación, ya que esta es propiedad del desarrollador Vtrump Tech Co. Ltd.**

**Para obtener más información sobre la aplicación, visite la sección de información en App Store / Play Store**

**Nota: Beper no tiene control sobre los datos sensibles recopilados por la aplicación, ya que son administrados íntegramente por terceros y no tiene acceso a la información recopilada con el uso de la aplicación.**

**Consulte la política de privacidad de la aplicación disponible en App Store / Play Store**

#### **Descarga e instalación de la aplicación**

Puede descargar la aplicación usando el código QR aquí a lado:

O siguiendo los siguientes pasos:

Active Bluetooth en su dispositivo.

Asegúrese de estar conectado a una red wi-fi o 3G / 4G.

Abra la tienda de aplicaciones y descargue la aplicación "ScaleUp".

Una vez descargada la aplicación, será posible registrarse como usuario y personalizar el perfil según su información.



ScaleUp mide 21 indicadores corporales: forma del cuerpo, nutrición, peso, índice de masa corporal, % de masa grasa, peso muscular, grasa visceral, contenido de agua, huesos, tasa metabólica basal, peso de la masa grasa, músculo esquelético, peso del contenido de agua, peso proteico, peso ideal, control de peso, control de la masa grasa, control de la masa muscular, edad corporal, % de proteína, masa magra.

### **Instrucciones de uso**

Después de configurar sus datos e información personales, con la aplicación abierta en su dispositivo, súbbase a la báscula, asegurándose de que sus pies estén descalzos y correctamente colocados en la superficie Fig. A Espere a que aparezcan los datos en la pantalla del dispositivo haciendo referencia a:

### **Contenido de grasa corporal**

Se refiere a la grasa corporal calculada en proporción al peso; la obesidad debe determinarse en función del contenido de grasa y no del peso.

### **Metabolismo basal**

La tasa metabólica basal (BMR) representa la cantidad de energía utilizada durante el transcurso de un día para mantener las actividades vitales (respiración, frecuencia cardíaca, retención de calor, etc.).

### **Contenido de agua**

Se refiere al contenido de agua dentro del cuerpo; con un contenido normal de grasa corporal, el porcentaje de agua corporal debe ser el siguiente: mujeres: 45% -60%; hombres: 55% y 65%.

### **Proteínas**

Las proteínas se encuentran entre las principales sustancias que componen los tejidos y órganos humanos, desempeñan un papel importante en las actividades de la vida humana.

### **Masa ósea**

La cantidad de masa ósea en este caso representa la cantidad de sal ósea, es decir, la cantidad de minerales presentes en el hueso. Los huesos están constantemente sometidos a un metabolismo activo que proporciona el calcio que el cuerpo necesita, creando constantemente nueva masa ósea. Ser demasiado delgado o no hacer suficiente ejercicio está estrechamente relacionado con la pérdida ósea.

### **Grasa visceral**

Es la grasa que se acumula alrededor de los intestinos, es fácil de acumular y se descompone con facilidad. La grasa visceral se considera el más importante, así como uno de los factores de evaluación del riesgo de enfermedad.

Tenga en cuenta que la medición de todos estos datos puede variar fácilmente en función de muchos factores, por tanto, es recomendable pesarse siempre a la misma hora, preferiblemente antes de hacer deporte y entre comidas.

### **Limpieza y mantenimiento**

La báscula se puede limpiar con un paño suave ligeramente humedecido con agua tibia.

No utilice diluyentes y productos abrasivos en general, ya que podrían dañar la superficie de la escala. No sumerja la báscula en agua. Proteger de la infiltración de líquidos.

Mantenga las preparaciones para el cabello, cosméticos o soluciones de baño alejadas de la báscula; estos pueden dañar las partes estéticas y el circuito interno de la báscula.

### **Datos técnicos**

Alimentación: 2xAA (no incluidas)

**Con el objetivo de una mejora continua, beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

### **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

**La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.**

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

### **CONDICIONES DE GARANTÍA**

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
  - b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
  - c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
  - d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
  - e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
  - f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.
- Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.  
La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de beper.  
Envíe un e-mail a [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

## **Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας**

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα. Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας. Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε. Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες. Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

**Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή τα μέρη της συσκευής που μπορεί να είναι επικίνδυνα. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.**

## Προειδοποιήσεις

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά σώματος σε ολισθηρές επιφάνειες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει και τα δύο πόδια στο κέντρο της γυάλινης πλατφόρμας κατά το ζύγισμα.

Η πλατφόρμα της ζυγαριάς είναι κατασκευασμένη από σκληρυμένο γυαλί. Φροντίστε να αποφύγετε βίαιη μεταχείρισή της και / ή τυχαίες πτώσεις, καθώς το σπασμένο γυαλί μπορεί να προκαλέσει τραύματα. Αποθηκεύστε τη ζυγαριά σώματος σε ένα ξηρό περιβάλλον.

Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά στο νερό.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή ένα ήπιο απορροπτικό για να καθαρίσετε την εξωτερική επιφάνεια της ζυγαριάς. Μην χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες ή άλλα χημικά.

Όταν εξαντληθούν οι μπαταρίες, αντικαταστήστε τις με νέες μπαταρίες ίδιου τύπου.

Όταν δε χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε τυχαία διαρροή διαβρωτικού υγρού. Κατά τη διάρκεια του ζυγίσματος, σταθείτε με γυμνά πόδια και κοιτάζοντας προς την οθόνη.

Ορίστε όλες τις σωστές παραμέτρους για φύλο, ύψος, βάρος και άλλους δείκτες, για να λάβετε ακριβή αποτελέσματα βάρους.

### Ελέγξτε τις ρυθμίσεις στη συσκευή σας

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή που θα συζευχθεί με τη ζυγαριά σώματος έχει τις ακόλουθες προδιαγραφές:

Συσκευές Apple: Bluetooth 4.0 ή νεότερη έκδοση iOS 9.0 ή μεταγενέστερη έκδοση

Συσκευές Android: Bluetooth 4.0, Android 4.3 ή νεότερη έκδοση

### Τοποθέτηση και αντικατάσταση μπαταριών

Αναποδογυρίστε τη ζυγαριά. Ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας που βρίσκεται στη βάση της ζυγαριάς.

Τοποθετήστε τις μπαταρίες, φροντίζοντας να τηρείτε την υποδεικνυόμενη πολικότητα.

Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.

### Λειτουργία

Μόλις τοποθετηθούν οι μπαταρίες, η ζυγαριά είναι έτοιμη για χρήση.

Σε περίπτωση που δεν είναι συνδεδεμένη με την εφαρμογή μέσω Bluetooth, η συσκευή λειτουργεί ως κανονική ζυγαριά σώματος και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εκτίμηση του σωματικού βάρους.

**Σημαντικό:** Η Berer απορρίπτει κάθε ευθύνη σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή / και αποτυχίας ενημέρωσης της εφαρμογής, επειδή αυτή η εφαρμογή ανήκει στην VTrump Tech Co.Ltd.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή, επισκεφθείτε την ειδική ενότητα στο App Store / Play Store.

**Σημείωση:** Η Berer δεν έχει κανέναν έλεγχο στα δεδομένα που συλλέγονται από την εφαρμογή, καθώς αυτά διαχειρίζονται εξ ολοκλήρου από τρίτα μέρη και δεν έχει πρόσβαση στα δεδομένα που συλλέγονται μέσω της χρήσης της εφαρμογής.

Διαβάστε τη δήλωση απορρήτου που σχετίζεται με την εφαρμογή που βρίσκεται στο App Store / Play Store.

### Λήψη και ρύθμιση της εφαρμογής

Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή μέσω του κωδικού QR που παρέχεται εδώ:

Είναι επίσης δυνατή η λήψη της εφαρμογής ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο smart phone σας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τη συσκευή σας σε δίκτυο Wi-Fi ή 3G / 4G

Ανοίξτε το App store στη συσκευή σας και αναζητήστε το "ScaleUp". Προχωρήστε με λήψη.

Μετά τη λήψη της εφαρμογής θα είναι δυνατή η εγγραφή των χρηστών και η προσαρμογή προφίλ βάσει προσωπικών πληροφοριών.

Το ScaleUp είναι σε θέση να αξιολογήσει 21 διαφορετικούς δείκτες σώματος: σχήμα σώματος, διατροφή, βάρος,

Δείκτης Μάζας Σώματος

(ΔΜΣ), ποσοστό σωματικού λίπους, βάρος μυών, σπλαχνικό λίπος, επίπεδο νερού, δομή των οστών, βασικός μεταβολικός ρυθμός, βάρος σωματικού λίπους, μάζα οστών, συνολικό βάρος νερού, βάρος περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες, ιδανικό βάρος, έλεγχος βάρους, έλεγχος σωματικού λίπους, έλεγχος μυϊκής μάζας, ηλικία σώματος, περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες %, μάζα σώματος χωρίς το λίπος.



### Οδηγίες χρήσης

Αφού ρυθμίσετε τα προσωπικά δεδομένα και τις πληροφορίες σας, διατηρώντας την εφαρμογή σε λειτουργία στη συσκευή σας, σταθείτε πάνω στη ζυγαριά χωρίς παπούτσια. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια σας είναι σωστά τοποθετημένα στη γυάλινη πλατφόρμα Εικ. Α.

Περιμένετε μέχρι να εμφανιστούν τα ακόλουθα δεδομένα στη συσκευή σας:

### Περιεκτικότητα σε σωματικό λίπος

Σχετίζεται με το περιεχόμενο του σωματικού λίπους που υπολογίζεται σε σχέση με το συνολικό βάρος του σώματος. Η παχυσαρκία θα πρέπει να αξιολογείται με βάση την περιεκτικότητα σε σωματικό λίπος και όχι το σωματικό βάρος.

### Βασικός μεταβολικός ρυθμός

Ο βασικός μεταβολικός ρυθμός (BMR) είναι η ποσότητα ενέργειας που χρησιμοποιείται καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας για τη διατήρηση των ζωτικών λειτουργιών (αναπνοή, καρδιακός παλμός, διατήρηση θερμοότητας κ.λπ.).

### Περιεχόμενο νερού

Σχετίζεται με την περιεκτικότητα σε νερό του σώματος. Με μέσο σωματικό λίπος, η περιεκτικότητα σε νερό σώματος πρέπει να έχει ως εξής:

Γυναίκες: 45% - 60%, Άνδρες: 55% - 65%

### Πρωτεΐνη

Κύριες ουσίες από τις οποίες αποτελούνται τα ανθρώπινα όργανα και οι ιστοί. Ο ρόλος τους είναι πολύ σημαντικός σε όλες τις ανθρώπινες δραστηριότητες.

Οστική μάζα

Σε αυτήν την περίπτωση, η περιεκτικότητα σε οστά σχετίζεται με την περιεκτικότητα σε οστικά άλατα, που είναι η περιεκτικότητα των οστών σε μέταλλα. Τα οστά υφίστανται συνεχώς έναν ενεργό μεταβολισμό που παρέχει το ασβέστιο που χρειάζεται το σώμα, δημιουργώντας πάντα νέα οστική μάζα. Το να είσαι πολύ λεπτός ή να μην ασκείσαι αρκετά σχετίζεται στενά με την απώλεια οστών.

### Σπλαχνικό λίπος

Αυτό είναι το λίπος που συσσωρεύεται γύρω από τα έντερα. Συσσωρεύεται και αποσυντίθεται εύκολα. Το σπλαχνικό λίπος θεωρείται το πιο σημαντικό, καθώς και ένας από τους παράγοντες εκτίμησης κινδύνου από νόσους.

Παρακαλείσθε να λάβετε υπόψη ότι η αξιολόγηση όλων αυτών των δεικτών μπορεί εύκολα να ποικίλει λόγω πολλών διαφορετικών παραγόντων. Επομένως, συνιστάται να ζυγίζετε πάντα την ίδια ώρα κατά τη διάρκεια της ημέρας, κατά προτίμηση πριν από την άσκηση και μακριά από τα γεύματα.

### Καθαρισμός και συντήρηση

Η ζυγαριά σώματος μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο με ζεστό νερό.

Μη χρησιμοποιείτε αραιωτικά ή άλλα λειαντικά απορρυπαντικά, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια της ζυγαριάς. Μη βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό.



Προστατέψτε τη ζυγαριά από τυχαία διείσδυση υγρών. Κρατήστε λοσιόν, είδη μακιγιάζ ή υγρά σαπούνια μακριά από τη ζυγαριά του σώματος, καθώς αυτά μπορεί να βλάψουν την εξωτερική επιφάνεια ή / και το εσωτερικό κύκλωμα της ζυγαριάς.

### Τεχνικά δεδομένα

Πηγή ισχύος: Μπαταρίες 2xAA (δεν περιλαμβάνονται)

**Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.**



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

### ΌΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

**Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.**

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό

λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της beper στο e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της beper της χώρας σας.

## **Instrucțiuni generale privind siguranța Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.**

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente. Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, poli-stiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

**Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul.  
În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil.**

**Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.**

## Avertismente

Nu puneți cântarul de persoane pe suprafețe alunecoase.

Asigurați-vă că în timpul cântăririi vă puneți ambele picioare în centrul panoului de sticlă.

Panoul cântarului de persoane este fabricat din sticlă temperată, asigurați-vă că evitați șocurile violente și/sau căderile accidentale, deoarece sticla spartă poate cauza leziuni.

Depozitați cântarul de persoane într-un mediu uscat.

Nu puneți cântarul de persoane în apă.

Folosiți un prosop moale ori un detergent de vase lichid blând pentru a curăța suprafața exterioară a cântarului. Nu folosiți solvenți organici sau alte chimicale.

Când se epuizează bateriile, înlocuiți-le cu altele noi, de același fel.

Când nu este pus în funcțiune mult timp, îndepărtați bateriile pentru a evita scurgerile accidentale ale lichidului coroziv.

În timpul cântăririi, stați desculț și cu fața la ecran.

Setați corect toți parametrii pentru sex, înălțime, greutate și alți indicatori, pentru a obține rezultate exacte ale greutății.

### Verificați setările pe dispozitivul dvs

Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul care va fi cuplat cu cântarul de persoane are următoarele specificații:

Dispozitive Apple: Bluetooth 4.0 sau o versiune ulterioară; iOS 9.0 sau o versiune ulterioară

Dispozitive Android: Bluetooth 4.0; Android 4.3 sau o versiune ulterioară

Inserarea și înlocuirea bateriilor

Puneți cântarul invers. Deschideți compartimentul pentru baterie aflat la baza cântarului.

Inserați bateriile, asigurându-vă că respectați polaritatea indicată.

Închideți compartimentul pentru baterie.

### Funcționare

Îndată ce bateriile au fost instalate, cântarul de persoane este gata de a fi folosit.

În cazul în care acesta nu este cuplat prin Bluetooth cu aplicația, aparatul funcționează ca un cântar de persoane obișnuit, iar acesta poate fi folosit pentru stabilirea greutății corporale.

**Important: Beper nu își asumă responsabilitatea în caz de funcționare eronată și/sau actualizare eșuată a aplicației, deoarece această aplicație este proprietatea VTrump Tech Co.Ltd.**

**Pentru mai multe informații despre aplicație, vizitați secțiunea dedicată în App Store/Play Store.**

**Notă: Beper nu are control asupra datelor sensitive colectate de aplicație, deoarece acestea sunt gestionate în întregime de terți și nu are acces la datele colectate prin utilizarea aplicației.**

**Citiți declarația de confidențialitate legată de aplicația din App Store/Play Store.**

### **Descărcarea și setarea aplicației**

Aplicația poate fi descărcată prin codul QR de aici

Este posibil de asemenea să descărcați aplicația urmând pașii de mai jos:

Activați Bluetooth pe dispozitivul dvs. smart

Asigurați-vă că aveți dispozitivul conectat la o rețea wi-fi ori rețea 3G/4G

Deschideți magazinul de aplicații (App Store) de pe dispozitivul dvs. și căutați "ScaleUp"; continuați cu descărcarea.

Îndată ce aplicația a fost descărcată va fi posibilă înregistrarea utilizatorilor și personalizarea profilurilor pe baza informațiilor personale.

ScaleUp poate stabili 21 indicatori corporali diferiți: formă corporală, nutriție, greutate, BMI, grăsime corporală %, greutate mușchi, grăsime viscerală, nivel apă, structură osoasă, rata metabolică bazală, greutatea grăsimii corporale. Mușchii oaselor, greutatea conținutului de apă, greutatea conținutului de proteine, greutate ideală, control greutate, control grăsime corporală, control masă musculară, vârsta corpului, conținut proteine %, masă corporală.

### **Instrucțiuni de folosire**

După setarea datelor și informațiilor personale, lăsați aplicația să funcționeze pe dispozitivul dvs, călcați descurt pe cântarul de persoane, asigurându-vă că picioarele dvs sunt poziționate corect pe panoul de sticlă Fig. A.

Așteptați până pe dispozitivul dvs sunt afișate următoarele date:

### **Conținutul de grăsime corporală**

Legate de conținutul de grăsime corporală calculată peste greutatea totală a corpului; obezitatea ar trebui evaluată prin conținutul de grăsime corporală decât prin greutatea corporală.

### **Rata metabolică bazală**

Rata metabolică bazală (RMB) este cantitatea de energie utilizată pe tot parcursul zilei pentru a menține funcțiile vitale în funcțiune (respirație, bătăi ale inimii, conservarea căldurii, etc.).

### **Conținut de apă**

Legat de conținutul de apă din corp; cu o grăsime corporală medie, conținutul de apă din corp ar trebui să fie după cum urmează:

Femei 45% - 60%; Bărbați: 55% - 65%

### **Proteine**

Principalele substanțe care alcătuiesc organele și țesuturile umane, rolul lor este foarte important în toate activitățile vieții umane.

Masa osoasă

În acest caz conținutul osos este legat de conținutul de sare din oase, care este conținutul mineral al oaselor. Oasele sunt supuse în mod constant unui metabolism activ care asigură calciul de care are nevoie corpul, creând întotdeauna o masă osoasă nouă. Fiind foarte slab sau a nu face suficiente exerciții este strâns legat de pierderea osoasă.

### **Grăsime viscerală**

Aceasta este grăsimea care se acumulează în jurul intestinelor, se acumulează și se descompune ușor. Grăsimea viscerală este considerată cea mai importantă, precum și unul din factorii de evaluare a riscului de boală.

Vă rugăm țineți cont că evaluarea tuturor acestor indicatori poate varia cu ușurință datorită mai multor factori diferiți, de aceea este recomandabil să evaluați întotdeauna greutatea la aceeași oră a zilei, de preferat înainte de exerciții și mese.

### **Curățare și întreținere**

Cântarul de persoane poate fi curățat cu un prosop moale ușor umezit cu apă caldă.

Nu folosiți diluanți sau alți detergenți abrazivi, deoarece acestea ar putea deteriora suprafața cântarului.

Nu cufundați cântarul în apă.

Nu lăsați lichidele să pătrundă în cântar.

Țineți loțiunile de păr, fardurile sau alte săpunuri și loțiuni departe de cântarul de persoane, deoarece acestea pot deteriora aspectul și/sau circuitul interior al cântarului.



**Date tehnice**

Alimentare: 2 baterii AA (nu sunt incluse)

**În scopul îmbunătățirii perspectivei beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.**



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

**CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

**Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.**

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

**CONDIȚII DE GARANȚIE**

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesiv nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos: Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

## **Algemeen veiligheidsadvies**

**Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.**

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

**Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.**

## **Waarschuwingen**

Plaats de weegschaal niet op een gladde ondergrond.

Zorg ervoor dat u tijdens het wegen beide voeten in het midden van het glazen paneel plaatst.

Het paneel van de weegschaal is gemaakt van gehard glas, zorg ervoor dat er geen hevige schokken en/of toevallige druppels ontstaan, omdat het gebroken glas wonden kan veroorzaken.

Bewaar de weegschaal in een droge omgeving.

Plaats de weegschaal niet in water.

Gebruik een zachte doek of een mild reinigingsmiddel om de buitenkant van de weegschaal te reinigen. Gebruik geen organische oplosmiddelen of andere chemicaliën.

Vervang de batterijen wanneer deze leeg zijn, door nieuwe batterijen van hetzelfde type.

Wanneer u de weegschaal lange tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen om te voorkomen dat er per ongeluk een bijtende vloeistof uit de weegschaal lekt.

Ga tijdens het wegen op blote voeten staan en kijk naar het display. Stel alle juiste parameters in voor het genre, de hoogte, het gewicht en andere indicatoren, om nauwkeurige gewichtresultaten te verkrijgen.

#### **Controleer de instellingen van uw toestel**

Controleer voor gebruik of het apparaat dat met de weegschaal wordt gekoppeld de volgende specificaties heeft:

Apple-apparaten: Bluetooth 4.0 of hoger; iOS 9.0 of hoger

Android-toestellen: Bluetooth 4.0; Android 4.3 of hoger

Plaatsen en vervangen van batterijen

Zet de weegschaal ondersteboven. Open de batterijhouder die zich aan de onderkant van de weegschaal bevindt.

Plaats de batterijen en let op de aangegeven polariteit.

Sluit de batterijhouder.

#### **Werking**

Zodra de batterijen zijn geïnstalleerd, is de weegschaal klaar voor gebruik.

In het geval dat de weegschaal niet via Bluetooth is gekoppeld aan de App, werkt het item als een gewone weegschaal en kan het worden gebruikt om het lichaamsgewicht te beoordelen.

**Belangrijk: Beper wijst alle verantwoordelijkheid af in geval van een storing en/of mislukte actualisering van de App, omdat deze App eigendom is van VTrump Tech Co.Ltd.**

**Voor meer informatie over de App, bezoek de speciale sectie in de App Store/Play Store.**

**Opmerking: Beper heeft geen controle over de verzonden gegevens die door de App worden verzameld, omdat deze volledig worden beheerd door derden, en het heeft geen toegang tot de gegevens die worden verzameld door het gebruik van de App.**

**Lees de privacy verklaring met betrekking tot de App in de App Store/Play Store.**

#### **Downloaden en instellen van de App**

De App kan worden gedownload via de QR-code die hier op de zijkant is vermeld.

Het is ook mogelijk om de App te downloaden volgens de onderstaande stappen:

Activeer Bluetooth op uw smartphone.

Zorg ervoor dat u uw toestel aansluit op een wi-fi of 3G/4G netwerk.



Open de App store op uw apparaat en zoek naar "ScaleUp"; ga verder met downloaden.

Zodra de App is gedownload is het mogelijk om de gebruikers te registreren en profielen aan te passen op basis van persoonlijke informatie.

ScaleUp is in staat om 21 verschillende lichaamsindicatoren te beoordelen: lichaamsvorm, voeding, gewicht, BMI, lichaamsvetpercentage, spiergewicht, visceraal vet, waterniveau, botstructuur, basaal metabolisme, lichaamsvetgewicht, botspieren, watergehalte gewicht, eiwitgehalte gewicht, ideaal gewicht, gewichtscntrole, lichaamsvet controle, spiermassa controle, lichaamsleeftijd, eiwitgehalte %, magere lichaamsmassa.

### **Gebruiksaanwijzing**

Na het instellen van uw persoonlijke gegevens en informatie, houdt u de App draaiend op uw apparaat, stap op de lichaamsweegschaal op blote voeten, zorg ervoor dat uw voeten correct zijn gepositioneerd op het glazen paneel Fig. A.

Wacht tot de volgende gegevens op uw apparaat worden weergegeven:

### **Lichaamsvetgehalte**

Gerelateerd aan het gehalte aan lichaamsvet berekend over het totale lichaamsgewicht; obesitas moet worden beoordeeld aan de hand van het lichaamsvetgehalte in plaats van aan de hand van het lichaamsgewicht.

### **Basale stofwisseling**

De basale stofwisselingsnelheid (BMR) is de hoeveelheid energie die gedurende de dag wordt gebruikt om de vitale functies draaiende te houden (ademhaling, hartslag, warmtebehoud, enz.).

### **Watergehalte**

Gerelateerd aan het lichaamswatergehalte; bij gemiddeld lichaamsvet moet het lichaamswatergehalte als volgt zijn: Vrouwen 45% - 60%; Mannen: 55% - 65%.

### **Eiwit**

Voorname stoffen waaruit menselijke organen en weefsels bestaan, hun rol is zeer belangrijk bij alle activiteiten in het leven van de mens.

### **Botmassa**

In dit geval is het botgehalte gerelateerd aan het botzoutgehalte, wat het mineraalgehalte van de botten is. Botten ondergaan voortdurend een actieve stofwisseling die zorgt voor het calcium dat het lichaam nodig heeft, waardoor er altijd nieuwe botmassa ontstaat. Te dun zijn of te weinig beweging krijgen is nauw verbonden met het verlies van botten.

### **Visceraal vet**

Dit is het vet dat zich ophoopt rond de darmen, het wordt gemakkelijk opgehoopt en afgebroken. Visceraal vet wordt beschouwd als het belangrijkste, evenals een van de factoren voor de beoordeling van het ziekterisico.

Houd er rekening mee dat de beoordeling van al deze indicatoren gemakkelijk kan variëren als gevolg van veel verschillende factoren, het is dus raadzaam om het gewicht altijd op hetzelfde moment van de dag te beoordelen, bij voorkeur vóór het sporten en buiten de maaltijden om.

### **Reiniging en onderhoud**

De weegschaal kan worden gereinigd met een zachte doek die licht bevochtigd is met warm water.

Gebruik geen verdunningsmiddelen of andere schurende middelen, omdat deze het oppervlak van de weegschaal kunnen beschadigen.

Dompel de weegschaal niet onder in water.

Bescherm de weegschaal tegen het per ongeluk binnendringen van vloeistoffen.

Houd haarlotions, make-up of andere zeep en lotions uit de buurt van de weegschaal, omdat deze het uiterlijk en/of het binnenste circuit van de weegschaal kunnen beschadigen.

### **Technische gegevens**

Voeding: 2xAA batterijen (niet inbegrepen)

**Om eender welke reden met zicht op verbetering behoudt beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.**





De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

### **GARANTIECERTIFICAAT**

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

**De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.**

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

### **GARANTIEVOORWAARDEN**

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leveranci er niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

## **Vispārīgi drošības padomi**

### **Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju.**

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliecinieties, vai ierīce ir neskarta. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietūs, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni vai ierīce tiek lietota bērna tuvumā.

### **Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.**

## **Brīdinājumi**

Nenovietojiet ķermeņa svarus uz slidenas virsmas.

Svēršanas laikā pārliecinieties, ka abas kājas ir novietotas stikla paneļa centrā.

Ķermeņa svaru panelis ir izgatavots no rūdīta stikla, pārliecinieties, ka izvairāties no vardarbīgiem triecieniem un / vai nejaušiem kritieniem, jo sasists stikls var izraisīt brūces.

Uzglabājiet ķermeņa svarus sausā vidē.

Nenovietojiet ķermeņa svarus ūdenī.

Lai notīrītu svaru ārējo virsmu, izmantojiet mīkstu drāniņu vai maigu mazgāšanas līdzekli. Nelietojiet organiskos šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas.

Kad baterijas ir tukšas, nomainiet tās ar jaunām tā paša tipa baterijām. Ja ilgstoši nelietojat ierīci, izņemiet baterijas, lai izvairītos no nejaušas kodīga šķidrums noplūdes.

Svēršanas laikā stāviet basām kājām un vērsieties pret displeju. Iestatiet visus pareizos žanra, auguma, svara un citu rādītāju parametrus, lai iegūtu precīzus svara rezultātus.

#### **Pārbaudiet ierīces iestatījumus**

Pirms lietošanas pārlicinieties, vai ierīcei, kas tiks savienota pārī ar ķermeņa svāriem, ir šādas specifiskācijas:

Apple ierīces: Bluetooth 4.0 vai jaunāka versija; iOS 9.0 vai jaunāka versija

Android ierīces: Bluetooth 4.0; Android 4.3 vai jaunāka versija

#### **Bateriju ievietošana un nomaiga**

Apgrieziet svarus otrādi. Atveriet bateriju nodalījumu, kas atrodas svaru pamatnē.

Ievietojiet baterijas, ievērojot norādīto polaritāti.

Aizveriet bateriju nodalījumu.

#### **Darbība**

Kad baterijas ir ievietotas, ķermeņa svāri ir gatavi lietošanai.

Gadījumā, ja tie nav savienoti pārī ar lietotni, izmantojot Bluetooth savienojumu, ierīce darbojas kā parasti ķermeņa svāri, un tos var izmantot ķermeņa svara novērtēšanai.

**Svarīgi:** Beper atsakās no visas atbildības lietotnes nepareizas darbības un / vai neveiksmīgas atjaunināšanas gadījumā, jo šī lietotne ir VTrump Tech Co.Ltd īpašums.

Lai iegūtu papildinformāciju par lietotni, apmeklējiet specializēto sadaļu App Store / Play veikalā.

**Piezīme:** Beper nekontrolē lietotnes apkopotos sensitīvos datus, jo tos pilnībā pārvalda trešās puses, un tam nav piekļuves datiem, kas savākti, izmantojot lietotni.

Izlasiet konfidencialitātes paziņojumu, kas saistīts ar lietotni, kas atrodama App Store / Play Store.

#### **Lietotnes lejupielāde un iestatīšana**

Lietotni var lejupielādēt, izmantojot blakus norādīto QR kodu

Lietotni var arī lejupielādēt, veicot tālāk norādītās darbības:

Aktivizējiet Bluetooth savā viedierīcē

Pārlicinieties, vai esat pievienojis ierīci Wi-Fi vai 3G / 4G tīklam

Ierīcē atveriet lietotņu veikalu un atrodiat "ScaleUp"; turpiniet lejupielādēt.

Kad lietotne būs lejupielādēta, varēs reģistrēt lietotājus un pielāgot profilus, pamatojoties uz personisko informāciju.

ScaleUp spēj novērtēt 21 dažādu ķermeņa rādītāju: ķermeņa formu, uzturu, svaru, KMI, ķermeņa tauku%, muskuļu svaru, iekšējo orgānu taukus, ūdens līmeni, kaulu struktūru, pamata vielmaiņas ātrumu, ķermeņa tauku svaru, kaulu muskuļi, ūdens satura svārs, olbaltumvielu satura svārs, ideāls svārs, svara kontrole, ķermeņa tauku kontrole, muskuļu masas kontrole, ķermeņa vecums, olbaltumvielu saturs%, liesa ķermeņa masa.



#### **Lietošanas instrukcijas**

Pēc personas datu un informācijas iestatīšanas, turot lietotni atvērtu jūsu ierīcē, basām kājām pakāpieties uz ķermeņa svāriem, pārlicinoties, ka kājas ir pareizi novietotas uz stikla paneļa Fig. A.

Pagaidiet, līdz ierīcē tiek parādīti šādi dati:

#### **Ķermeņa tauku saturs**

Saistīts ar ķermeņa tauku saturu, kas aprēķināts uz ķermeņa kopējo svaru; aptaukošanās jānovērtē, izmantojot ķermeņa tauku saturu, nevis ķermeņa svaru.

### **Bāzes vielmaiņas ātrums**

Bāzes vielmaiņas ātrums (BMR) ir enerģijas daudzums, kas tiek izmantots visu dienu, lai uzturētu dzīvībai svarīgas funkcijas (elpošana, sirdsdarbība, siltuma saglabāšana utt.).

### **Ūdens saturs**

Saistīts ar ķermeņa ūdens daudzumu; ar vidējo ķermeņa tauku saturu ķermeņa ūdens saturam jābūt šādam: Sievietes 45% - 60%; Vīrieši: 55% - 65%

### **Olbaltumvielas**

Galvenās vielas, kas veido cilvēka orgānus un audus, to loma ir ļoti svarīga visās cilvēka dzīves aktivitātēs.

### **Kaulu masa**

Šajā gadījumā kaulu saturs ir saistīts ar kaulu sāļu saturu, kas ir kaulu minerālvielu saturs. Kaulos pastāvīgi notiek aktīva vielmaiņa, kas nodrošina organismam nepieciešamo kalciju, vienmēr izveidojot jaunu kaulu masu. Pārāk tievs vai nepietiekami vingrināts ķermenis ir cieši saistīts ar kaulu masas zudumu.

### **Viscerālie tauki**

Tie ir tauki, kas uzkrājas ap zarnām, tie viegli uzkrājas un sadalās. Viscerālie tauki tiek uzskatīti par vissvarīgākajiem, kā arī par vienu no slimības riska novērtēšanas faktoriem.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka visu šo rādītāju novērtējums var nedaudz atšķirties daudzu dažādu faktoru dēļ, tāpēc ir ieteicams novērtēt svaru vienmēr vienā un tajā pašā laikā dienas laikā, vēlams pirms vingrošanas un ārpus ēdienreizēm.

### **Tīrīšana un apkope**

Ķermeņa svarus var notīrīt ar mīkstu drāniņu, kas nedaudz samitrināta ar siltu ūdeni.

Nelietojiet atšķaidītājus vai citus abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt ķermeņa svaru virsmu.

Negremdējiet svarus ūdenī.

Aizsargājiet svarus no nejaušas šķidrumu iekļūšanas tajos.

Turiet matu losjonus, kosmētiku vai citas ziepes un losjonus prom no ķermeņa svāriem, jo tie var sabojāt svaru izskatu un / vai iekšējo elektrisko ķēdi.

### **Tehniskie dati**

Barošanas avots: 2xAA baterijas (nav iekļautas komplektā)

**Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma.**



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

### **GARANTIJAS SERTIFIKĀTS**

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

### **Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis**

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

### **GARANTIJAS NOSACĪJUMI**

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta beperi.

E-pasts [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

## YOU MIGHT ALSO LIKE

### Rechargeable Percussion Massager

Cod.: P302MAS001

Ideal for the deep and targeted treatment of muscular soreness and pain.

6 adjustable intensity levels

4 interchangeable massaging accessories

Long lasting lithium battery

Ergonomic and anti-slip handle

Low noise and light weight for easy use



## YOU MIGHT ALSO LIKE

### Vacuum Blender

Cod.: BP.620

Reduces oxidation and keeps the smoothie fresh and nutrient

Accessories: 800 ml BPA free travel container,

lid with date indicator , vacuum tube

2 preselected modes: Vacuum Smoothie and Smoothie

Adjustable speed and Pulse function

Touch screen control panel

Steel blades

1L BPA Free Jar



## **BEPER SRL**

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona  
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019  
[beper.com](http://beper.com)



## **CUSTOMER CARE BEPER**

